

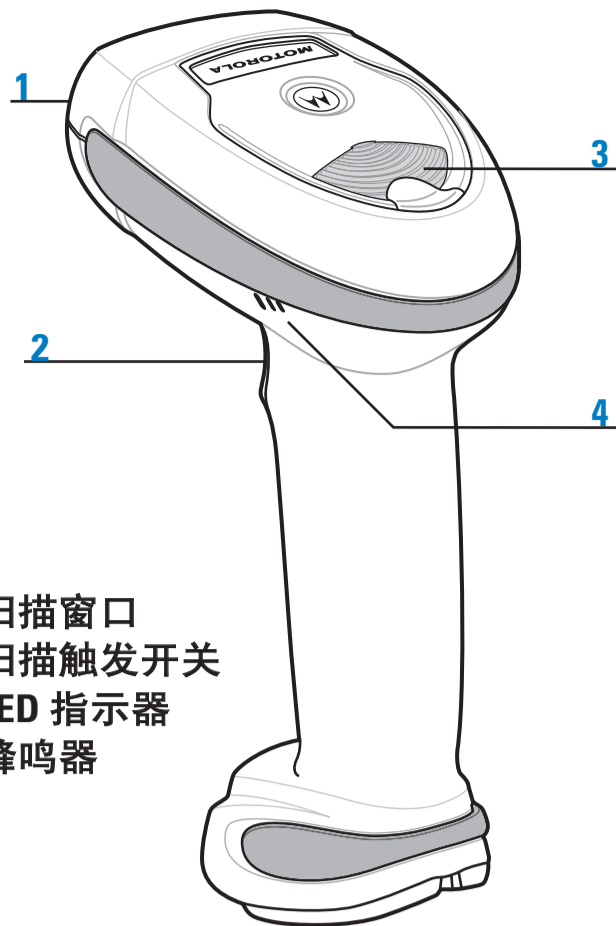
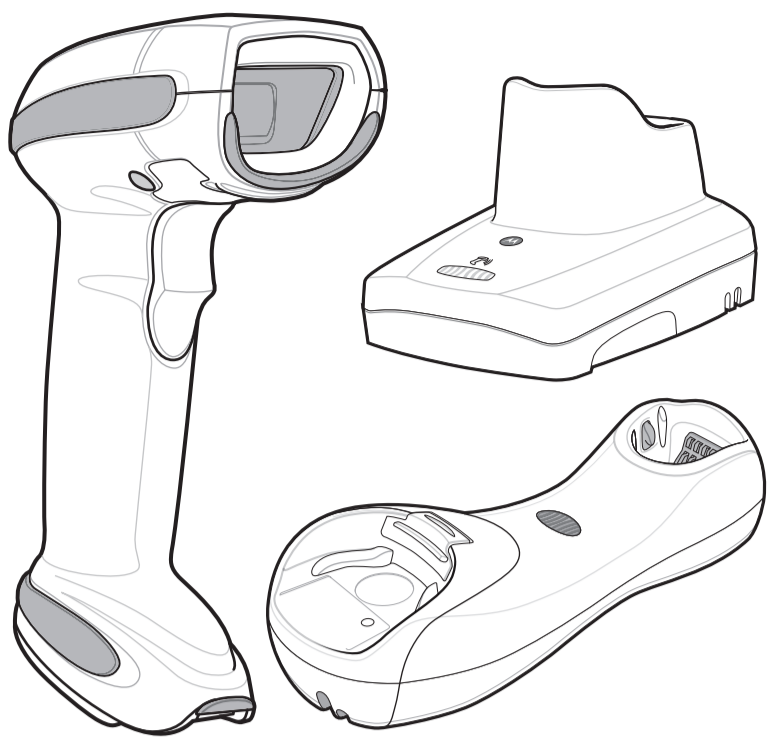
# LI4278 线性成像器 快速入门指南



<http://www.motorola.com/li4278>

有关详细信息，请参阅《产品参考指南》

张贴在工作区



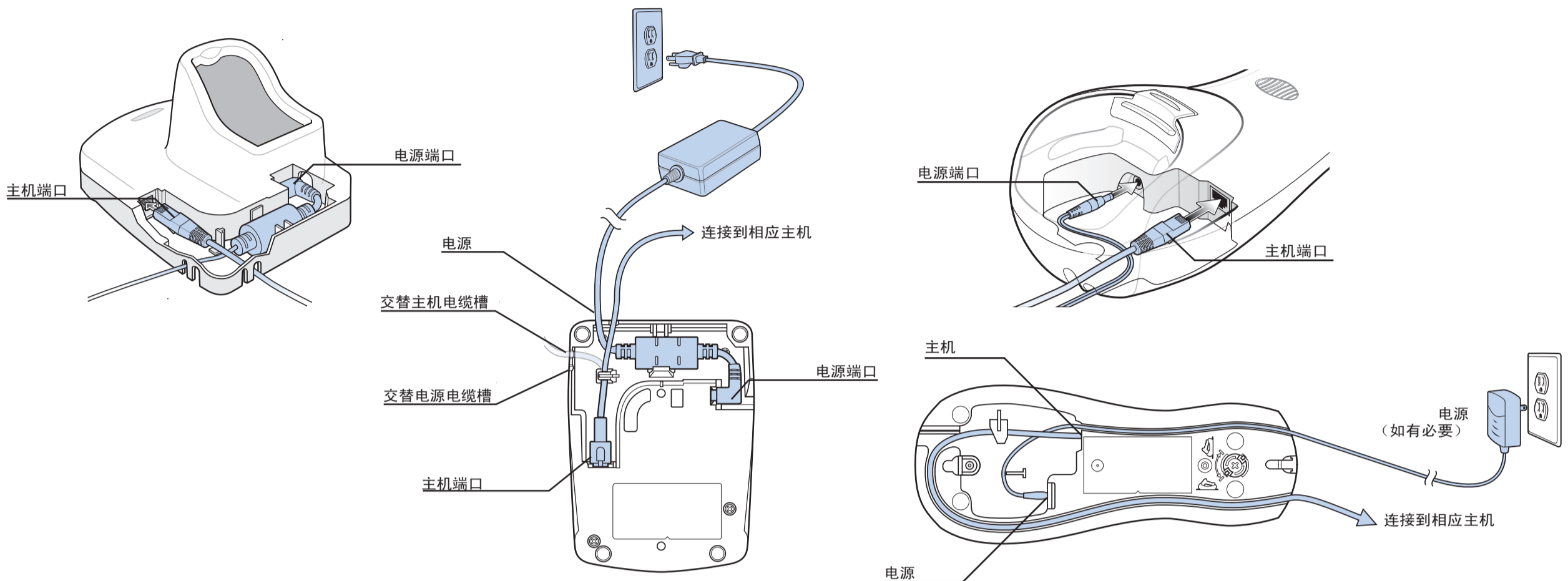
- 1 扫描窗口
- 2 扫描触发开关
- 3 LED 指示器
- 4 蜂鸣器

## 通讯座



有关通讯座设置的详细信息，请参阅《LI4278 产品参考指南》或通讯座《快速参考指南》。  
充电时，请使用通讯座电源以加快充电速度。

## 第 1 步 - 通讯座电缆连接

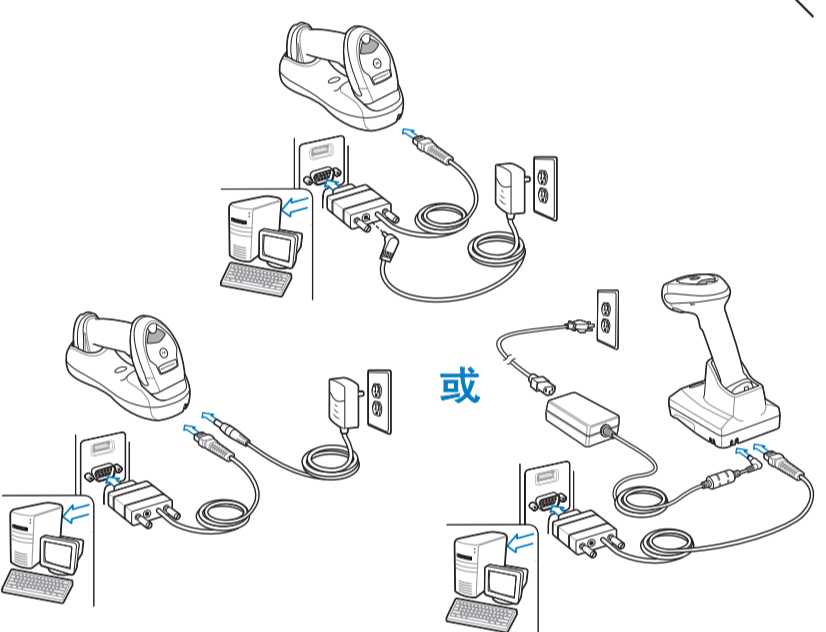


**重要：**在第一次全天使用之前，请给线性成像器扫描器充电 24 小时。

## 第 2 步 - 连接主机接口

注释：电缆可能随配置而变化

### RS-232



## 第 3 步 - 设置接口（扫描主机条码）

### RS-232

扫描以下条码之一



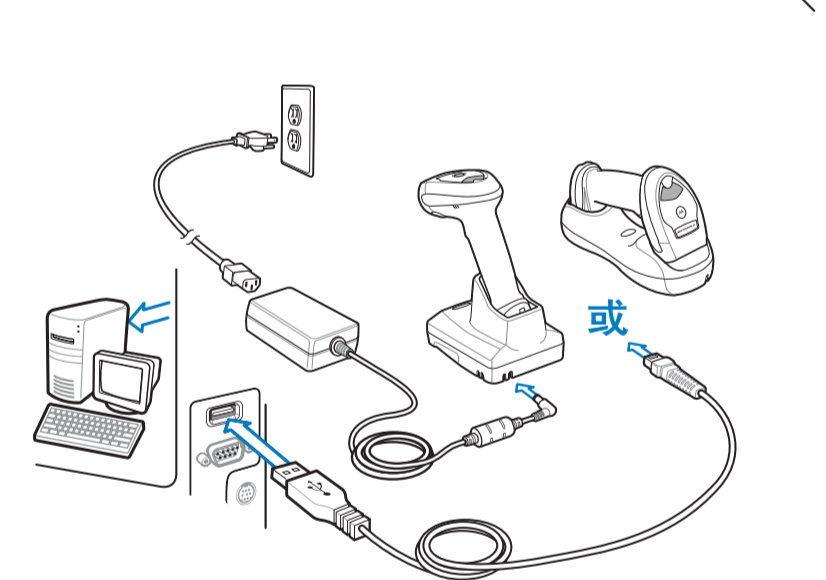
## 第 4 步 - 无线电通讯主机类型

### 无线电通讯主机类型

请扫描下面的条码，以选择扫描器与远程设备的连接方式。如果连接至 CR0078 通讯座，请扫描通讯座主机。有关详细信息，请参阅《产品参考指南》。



### USB

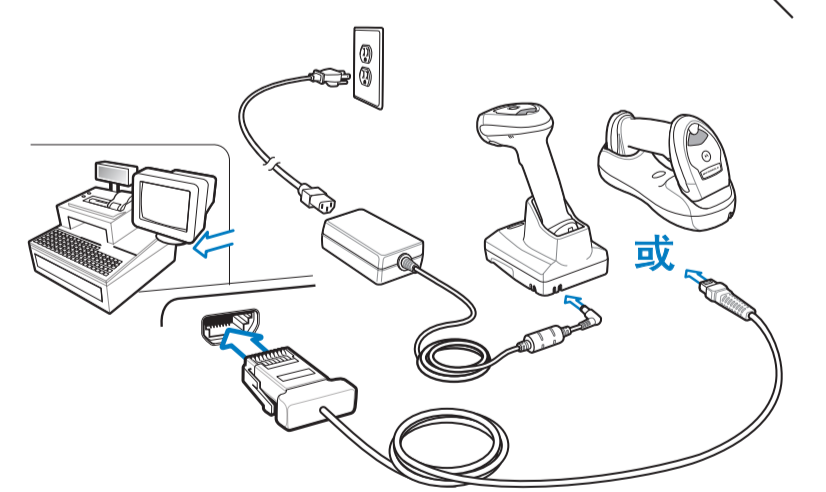


### USB

扫描以下条码之一

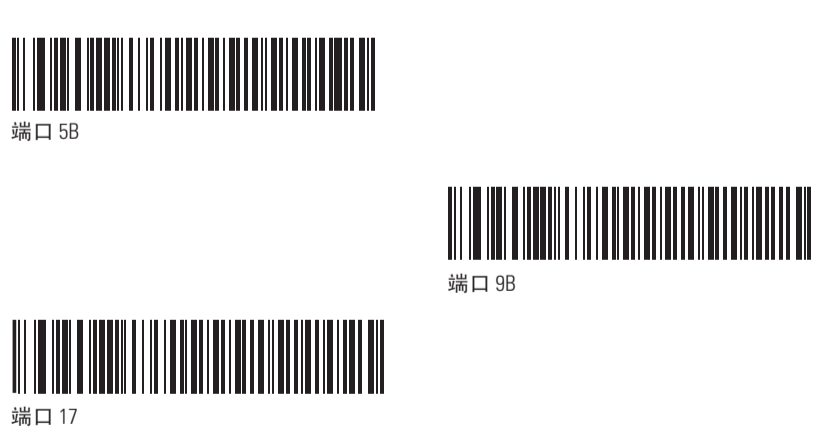


### IBM 46XX

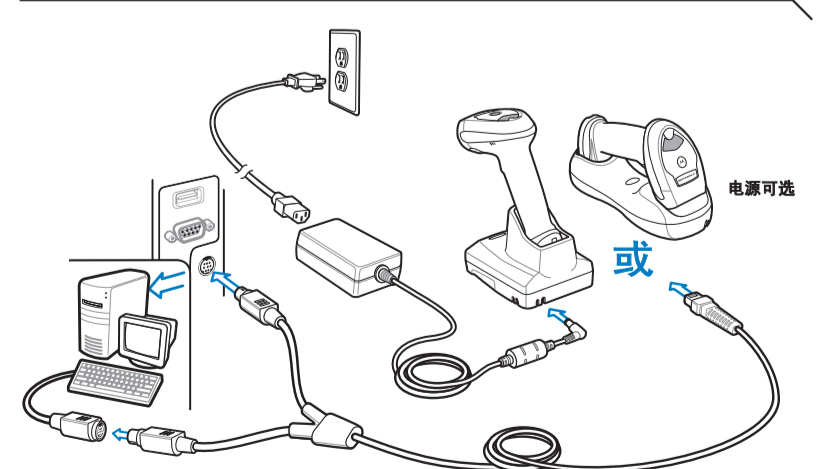


### IBM 46XX

扫描以下条码之一



### 键盘仿真



### 键盘仿真

请扫描下面的条码



## 有用条码

### 设置默认值



恢复出厂默认设置

### 电池关闭



电池关闭以便于长期存放/运输

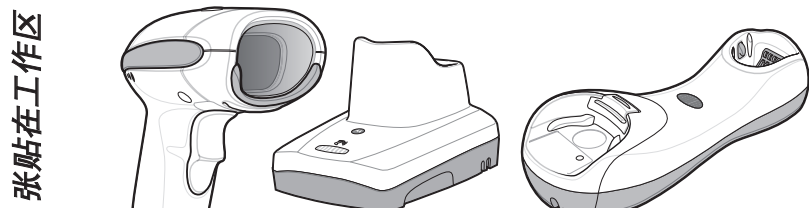
## 123SCAN<sup>2</sup>

123Scan2 一个易于使用的基于 PC 的软件工具，它使您可以通过条码或 USB 电缆快速轻松地执行自定义设置。有关更多信息，请访问：<http://www.motorola.com/123Scan2>。

# LI4278 线性成像器

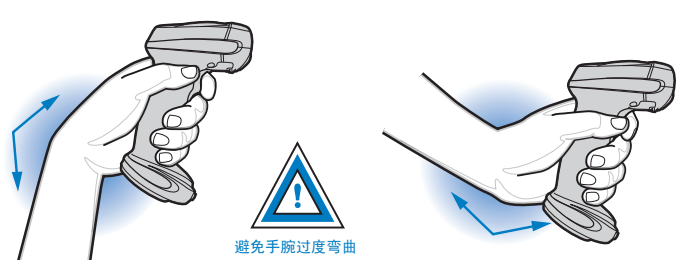
扫描

瞄准



## 建议使用方法指南 - 最佳身体姿势

### 避免手腕过度弯曲



### 避免弯腰



### 避免手臂过度举高



### 健康与安全建议

#### 人体工程建议

**提醒：**为了避免人体工程方面的潜在伤害或将该风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询当地的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

- 减少或避免重复的动作。
- 保持一种自然的姿势。
- 减少或避免用力过度。
- 将常用物品放在随手可及之处。
- 保持适宜的工作高度。
- 减少或避免震动。
- 减少或避免直接受压。
- 提供可调节的工作台。
- 提供足够宽敞的空间。
- 提供适宜的工作环境。
- 改进工作步骤。

## 蜂鸣器指示

### 标准使用方法

低/中/高频鸣声	短而中的蜂鸣声	4声长而低的蜂鸣声	4声短促的蜂鸣声
开机	已解读条码	检测到传输错误，数据被忽略/电量	

### 参数菜单扫描

高/低/高频鸣声	高/低频鸣声	低/高频鸣声
已成功设置参数	已执行正确的编程顺序	编程顺序不正确或扫描了“取消”条码

### 无线操作

高/低/高频鸣声	高/低频鸣声	低/高频鸣声
已扫描配对条码	蓝牙连接断开	已建立蓝牙连接

### 手持扫描

关闭	绿色	红色
扫描器已打开并已作好扫描准备，或扫描器未通电	成功解读条码	传输错误

### 免持（投射式）扫描

关闭	绿色	短暂熄灭	红色
扫描器未通电	扫描器已作好扫描准备	成功解读条码	传输错误

### 充电

关闭	绿色 - 慢速连续闪烁	绿色 - 快速连续闪烁	绿色 - 稳定亮起
扫描器未通电	非重要电池温度故障	扫描器正在充电	扫描器充满电

本地联系方式：

## 故障排除

### 扫描器不工作

扫描器未通电	扫描器被禁用
检查系统电源；电池可能已放电，请用通讯座为扫描器充电；检查电池盖是否已关闭；确保已固定好电池室的末端保护套	确保使用了正确的主机接口电缆

### 扫描器可以解读条码，但不能将数据传输到主机

未按正确的主机接口对扫描器编程	扫描器尚未与主机连接的接口配对	接口电缆松动	通讯座与主机的连接已丢失
扫描适当的主机参数条码	将扫描器与通讯座配对	保证所有电缆已牢固连接	请按照此顺序操作：断开电源连接；断开主机电缆连接；等待三秒钟；重新连接主机电缆；重新连接电源；重新建立配对

### LED 指示器指示低电量启动

低电量启动	通讯座通讯错误
等待红色的 LED 指示器变为绿色，表示扫描器正在充电	检查触点，从通讯座中取出扫描器，然后重新插入

### 扫描器无法解读条码

未按条码类型对扫描器编程	条码不可读	扫描器与条码之间的距离不正确
确保已对扫描器编程，使其可读取要扫描的条码类型。	确保条码无缺陷，尝试扫描具有相同条码类型的测试条码	将扫描器移近或远离条码

### 扫描数据在主机上显示不正确

未按正确的主机接口对扫描器编程
扫描适当的主机参数条码

### LED 指示器指示出现电池温度

电池高于或低于正常工作温度
请勿使用扫描器；将扫描器移至工作温度正常的位置；有关详细信息，请参阅《产品参考指南》

## 常用条码

### 添加 Enter 键（回车/换行）



### 添加 TAB 键



## 规章信息

### © 2011 MOTOROLA, Inc. 保留所有权利。

摩托罗拉保留更改任何产品以提高其可靠性、改进其功能或设计的权利。对于与任何产品、电路的应用或使用，与此处所述相悖或由此而产生的任何产品责任，摩托罗拉概不负责。对于可能用到摩托罗拉产品的系统、仪器、机械、材料、方法或流程，或任何与摩托罗拉产品组合使用的情况，摩托罗拉未以明示、暗示、禁反推或其它任何方式授予使用上述情况涉及到的或与之相关的专利权或专利的许可。摩托罗拉仅为其产品中包含的设备、电路和产品系统提供暗示许可。

### 电源

只能使用经 Motorola/Symbol 认可的供电电源。此电源应是通过 UL/CSA 60950-1 认证列出的电源，并且通过 IEC60950-1 认证符合 SELV 输出的 EN60950-1 认证。使用替代电源将对设备的任何授权作废，并且可能带来危害。

### 维修服务

要了解完整的摩托罗拉硬件产品保修声明，请访问：<http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>。

### 服务信息

如果在使用设备时遇到问题，请与您机构的技术或系统支持联系。如果设备出现任何问题，他们将与 Motorola Solutions Support 联系：<http://supportcentral.motorola.com>。要获得本指南的最新版本，请访问：<http://supportcentral.motorola.com>。

### 废弃电气电子设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling>.

Українська: За умови ЄС: Всі продукти наприкінці свого терміну служби повинні бути повернуті до Motorola для переробки. Для отримання інформації про те, як повернути продукт, будь ласка, зверніться до: <http://www.motorola.com/recycling>.

Čeština: Pro zákazníky v EU: Všechny produkty na konci svého životního cyklu musí být vráceny společnosti Motorola k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycling>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til genbrug, når de er udfjelt. Læs vejledningen om returnering af produkter på: <http://www.motorola.com/recycling>.

Dutch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zu Motorola zurückgegeben werden. Informationen zum Rücksendung von Produkten finden unter: <http://www.motorola.com/recycling>.

Español: Para clientes en E.U.: Todos los productos al final de su vida útil deben devolverse a Motorola para reciclaje. Para obtener información sobre cómo devolver el producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling>.

Portuguese: Para clientes da UE: Todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycling>.

French: Pour clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être renvoyés à Motorola pour recyclage. Pour plus d'informations sur la manière de renvoyer le produit, consultez: <http://www.motorola.com/recycling>.

German: Für Kunden in der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zu Motorola zurückgegeben werden. Informationen zum Rücksenden von Produkten finden unter: <http://www.motorola.com/recycling>.

Italian: Per i clienti dell'UE: Tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Motorola al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulla modalità di restituzione, visitate il seguente sito Web: <http://www.motorola.com/recycling>.

Polish: Dla klientów w UE: Wszystkie produkty muszą być po użyciu oddane do firmy Motorola do recyklingu. Informacje na temat sposobu przesyłania produktów znajdzie się na stronie internetowej: <http://www.motorola.com/recycling>.

Russian: Для клиентов в ЕС: Все продукты должны быть по окончании срока их использования возвращены в Motorola для переработки. Для получения информации о том, как вернуть продукт, посетите сайт: <http://www.motorola.com/recycling>.

Slovak: Pre zákazníkov v EÚ: Všetky výrobky musia byť po užití vrátené do spoločnosti Motorola na recykláciu. Informácie o spôsobe vrátenia produktu nájdete na webovej stránke: <http://www.motorola.com/recycling>.

Slovenian: Za kupce v EU: Vse proizvode morajo biti po uporabi vrženi nazaj na Motorola za recikliranje. Informacije na temu, kako vržiti proizvod nazaj, najdete na spletni strani: <http://www.motorola.com/recycling>.

Turkish: Bütün müşteriler için: Kullanılan cihazlar son kullanıma ulaştığında şirketimize geri döndürülmelidir. Geri dönüşüm için adresi: <http://www.motorola.com/recycling>.

### 土耳其 WEEE 符合声明

EEE Yönetmeliğine Uygundur

### 健康与安全建议

#### 人体工程建议

**警告：**为了避免人体工程方面的潜在伤害风险或将此类风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询当地的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

- 减少或避免重复的动作。
- 保持一种自然的姿势。
- 减少或避免用力过度。
- 将常用物品放在随手可及之处。
- 保持适宜的工作高度。
- 减少或避免震动。
- 减少或避免直接受压。
- 提供可调节的工作台。
- 提供足够宽敞的空间。
- 提供适宜的工作环境。
- 改进工作步骤。

本设备是获得认可的 Symbol Technologies, Inc. 品牌产品。Symbol Technologies, Inc. 是 Motorola Solutions, Inc.（统称为“Motorola”）的全资子公司。本指南适用于型号：LI4278。所有 Motorola/Symbol 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章，并且已将其发布为英文。您可从下列网站获得当地语种的翻译版本：<http://supportcentral.motorola.com>。

未经 Motorola/Symbol Technologies 明确批准而擅自对 Motorola/Symbol Technologies 的设备作出更改或修改，将有可能令用户操作设备的授权作废。

### 蓝牙® 无线技术

这是获得认可的 Bluetooth® 产品。若要了解更多信息或查看 End Product Listing，请访问 <https://www.bluetooth.org/gpp/listings.cfm>。

### 无线设备 - 国家（地区）批准

遵照认证要求在设备上粘贴徽章标志，表示本无线通讯设备已在下列国家（地区）获得批准使用：美国、加拿大、日本、中国、韩国、澳大利亚和欧洲 1,2。

有关其它国家（地区）标志的详细信息，请参阅 Symbol 相应声明 (DoC)。

并且通过 IEC60950-1 认证符合 SELV 输出的 EN60950-1 认证。使用替代电源将对设备的任何授权作废，并且可能带来危害。

**注释 1：**对于 2.4GHz 或 5GHz 产品，欧洲包括：奥地利、比利时、保加利亚、捷克、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。

**注释 2：**RFID 设备具有可变的使用限制，要了解详细信息，请参阅 Motorola/Symbol 符合声明 (DoC)。

未获得规章认可即操作此设备属非法行为。

### 工作频率 - FCC 和 IC

仅限 2.4 GHz  
在美国，902.11 b/g 的可用信道是信道 1 至 11。信道范围受固件限制。

### 关于使用无线设备的警告

请遵守关于使用无线设备的所有警告。

### 在飞机上使用时的安全事项

请听从机场或航班工作人员的要求关闭无线设备。如果您的设备提供了“飞行模式”或类似功能，请向航班工作人员咨询是否可在飞行途中使用此设备。

### 在医院使用时的安全注意事项

无线设备会发射无线电频率能量，可能会对医疗电子设备产生干扰。在医院、诊所或保健场所时，应当听从工作人员要求关闭无线设备。工作人员要求关闭无线设备是为了防止可能对敏感的医疗设备产生干扰。

### 起搏器

起搏器制造商建议，手持无线设备与起搏器之间至少应保持 15 厘米（6 英寸）距离，才能避免对起搏器可能造成的任何干扰。这些建议与无线技术研究开发的独立研究和建议保持一致。

### 使用起搏器的人员

- 在设备开启时，设备与起搏器应随时保持间隔 15 厘米（6 英寸）以上距离。
- 不应将设备放在胸前的口袋内。
- 应当将与起搏器距离最远的耳朵接听，以尽量减少潜在干扰的发生。
- 如果有理由怀疑已产生干扰，请关闭此设备。

### 其它医疗器械

请向您的医生或医疗器械的制造商咨询，以确定操作无线产品是否会对该医疗器械造成干扰。

### RF 暴露指导原则

#### 安全信息

减少 RF 暴露 - 正确使用  
请完全按照提供的说明操作本设备。

#### 国际

此设备符合关于人体暴露于无线电通讯设备电磁场的国际公认标准。有关人体暴露于电磁场的国际公认标准的信息，请参阅 Motorola/Symbol 符合声明 (DoC)，网址为：<http://www.motorola.com/doc>。

#### LED 设备

符合 IEC/EN60825-1:2001 & EN 62471: 2008 和 IEC62471: 2006 1 级 LED 输出。

#### LED 输出 - 此设备包含两种用于照明和瞄准的 LED。

#### 瞄准/照明

光学输出：0.87mW  
脉冲持续时间：连续  
发射波长：590-650nm

使用某些光学仪器（例如高倍放大镜、放大器和显微镜）查看 LED 输出可能导致眼睛受到危害。提醒：控制、调整或执行未在此处指定的其它过程可能导致暴露于 LED 光束的危险发生。

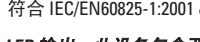
#### 符合声明

Motorola/Symbol 在此处郑重声明此设备符合主要要求以及 1999/5/EC、2004/108/EC 和 2006/95/EC 指令规定的其它相关条款。

要获得符合声明，请访问 <http://www.motorola.com/doc>。

#### 电池

#### 台湾地区 - 回收



廢電池請回收

EPA（环境保护署）要求于电池生产厂家或进口公司必须遵照“废弃物处理法”第 15 条的规定，在销售、免费赠送或促销时贴上注明回收标志。有关如何正确处理电池的事宜，请与获得相应资格的台湾回收公司联系。

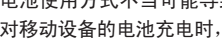
#### 电池信息

Motorola/Symbol 可充电电池的设计和结构完全符合行业最高标准。但是，需要更换电池前，电池的使用寿命和保存期限受到多种条件的制约。有多种因素可影响电池组的实际使用寿命，例如，高温、寒冷、恶劣的环境条件及腐蚀性液体等。如果电池的保存时间超过六 (6) 个月，则电池的整体性能可能发生不可逆转的退化。从设备中取出电池，充到一半电量，然后保存在阴凉干燥的地点，这样可以防止电池容量损失、金属部件生锈及漏液。如果电池的保存时间在一年或一年以上，则至少应每年查看一次电池电量，充电使电池电量保持半满。如果发现电池的使用时间明显缩短，请更换电池。无论电池是另外选配，还是作为移动数据终端或条码扫描器的部件随整机购买，所有 Symbol 电池的标准质量担保期限均为三十 (30) 天。有关 Symbol 电池的详细信息，请访问：<http://mysymbolcare.symbol.com/battery/batbasics1.html>

### 电池安全指导原则

- 设备充电区域必须远离碎屑、易燃物或化学物质。设备在非商用环境中充电时应格外小心。
- 请遵循用户指南中的电池使用、储存和充电指导原则。
- 电池使用方式不当可能导致火灾、爆炸或其它危险发生。
- 对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 +32°F 和 +104°F (0°C 和 40°C) 之间。
- 请勿使用不兼容的电池和充电器。使用不兼容的电池或充电器可能导致火灾、爆炸、泄漏或其它危险。如果对电池或充电器的兼容性有任何疑问，请与摩托罗拉企业移动支持联系。
- 如果设备使用 USB 端口进行充电，则只应当将设备与带有 USB-IF 徽标或完成了 USB-IF 合规计划的产品相连接。
- 请勿拆卸、挤压、弯曲、扭曲、刺穿或切割电池。
- 由电池供电的设备跌落至坚硬表面上的严重影响可能导致电池过热。
- 请勿使电池短路，或者使用金属或其它导电物体接触电池接线端。
- 请勿修改或改造电池，在电池中插入异物，将电池浸入或接触水或其它液体，使电池暴露于明火、爆炸源或其它危险源。
- 请勿将设备置于或存放在温度过高的环境中，如停泊的车厢里或辐射物质或其他热源附近。
- 请勿将电池置于微波炉或烘干机中。
- 儿童必须在成人监督下使用电池。
- 请遵照当地规定及时处理用过的可充电电池。
- 请勿将电池丢入火中。
- 如果误吞电池，请立即就医。

### 无线频率干扰要求 - FCC



经测试符合 FCC 标准  
家庭或办公使用

注释：此设备已通过测试，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制。这些限制的制定是为了提供合理保护，防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。当然，也不能担保在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用该设备确实对无线电或电视机的接收造成干扰（可以通过关闭设备后再打开来确定），建议您采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加此设备与接收器的间隔距离。
- 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/TV 技术人员，以获得帮助。

### 无线电发射机（第 15 部分）

此设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定，设备操作必须遵循以下两个条件：

- (1) 此设备不会产生有害干扰，并且
- (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

### 无线频率干扰要求 - 加拿大

此 B 级数字仪器符合加拿大 ICES-003 的规定。  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### 无线电发射机

此设备符合加拿大工业技术协会的 RSS 210 规定。设备操作必须遵循以下两个条件：

- (1) 此设备不会产生有害干扰，并且
- (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

- (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et
- (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

标签标示：无线认证前面的术语“IC”只表明符合加拿大工业技术规格的要求。

### CE 标示和欧洲经济区 (EEA)

#### 通过 EEA 使用 Bluetooth® 无线技术具有以下限制：

- 最大辐射传送功率为 100 mW EIRP，频率范围为 2.400 - 2.4835 GHz
- 在法国，如果在户外使用，此设备的辐射传送功率限定为 10mW EIRP
- 在意大利，要求提供适合户外使用的用户许可。

#### 其它国家（地区）

#### 巴西

Declarações Regulamentares para LI4278  
NOTA: A marca de certificação se aplica ao Equip. de Radiação Restrita, modelo Symbol LI4278. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

#### 墨西哥

频率范围限定为：2.450 - 2.4835 GHz。

#### 韩国

对于使用 2400-2483.5MHz 或 5725-5825MHz 频段的无线通讯设备，应在用户手册等资料中显示：当地无线通信的兼容情况或兼容性测试结果。如果设备在居住区安装时产生有害干扰，此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。当然，也不能担保在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用该设备确实对无线电或电视机的接收造成干扰（可以通过关闭设备后再打开来确定），建议您采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加此设备与接收器的间隔距离。
- 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/TV 技术人员，以获得帮助。

#### 日本 (VCCI) - 干扰自愿控制委员会 Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### 韩国关于 Class B ITE 的警告声明

기호별	사용자 안내문
-----	---------

B급 기기 (가정용 방송통신기기) 이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

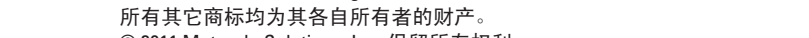
## MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.  
One Motorola Plaza Holtville, New York 11742-1300, USA

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，经授权方可使用。

所有其它商标均为其各自所有者的财产。

© 2011 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。



72E-154896-01SC 版本 A 2011 年 10 月



# LI4278 线性成像器